

FRANCOFAUNE

FRANCOFAUNE

LA COCOF PRÉSENTE

FRANCO FAUNE

024

2-6 OCT. 2024

JOURNÉES PROS

JOURNÉES PRO

ES PROS

JOURNÉES PROS

JOU

LE PROGRAMME

E

FRANCOFAUNE.BE

FI

GUIDE

Qui c'est qu'on peut appeler en cas que ? ..	p 3
Qu'est-ce qu'on va faire ?	p 4
Au-delà des journées pros	p 9
Espace Pro, comment ça marche ?	p 10
Les transports, ça bouge à Francofaune ! ...	p 11
Ça se passe où ?	p 12
FrancoFaune, qu'est-ce que c'est ?	p 14
Un festival citoyen !	p 18
Les 10 secrets de cette édition	p 20
Qu'est-ce que tu dis ?	p 21

QUI EST-CE QU'ON PEUT APPELER EN CAS QUE ?

Accueil des professionnels

Nicolas Cotman

nicolas@francofaune.be / +32 496 89 89 41

Accueil des médias

Olivier Biron

olivier.biron@thissideup.be / +32 477 64 66 28

Direction du festival

Céline Magain

celine@francofaune.be / +32 472 34 00 54

Florent Le Duc

florent@francofaune.be / +32 497 48 85 37

Communication

Kevin Dochain

kevin@francofaune.be

Administration

Nathalie De Backer

nathalie@francofaune.be

Production

Louise Duquesne

louise@francofaune.be

QU'EST-CE QU'ON VA FAIRE?

MER. 2 OCT.

DÈS 16H | ACCUEIL PROS

16H30 | AVANT PRO PRO
Rétrospective Court-Circuit:
 la diversité dans le secteur
 musical en FWB

18H | APÉROFAUNE
 Repas Chaud patate!

CONCERTS
 20h30 **MHO** 
 21h15 **Jean-Paul Groove** 
 (Carte blanche avec Peet,
 Charles, Julie Rens, Pierres)
 22h30 **Wen DJ** 

CONCERTS
 20h00 **Gabrielle Verleyen** 
 20h50 **Memento** 
 (Dominique A, Sacha Toorop,
 Stephan Oliva, Sébastien Boisseau)
**(sur réservation / hors
 Bruxelles!)**

VAARTKAPOEN

Entrée temps pros :
 Rue Saint-Joseph 14
 1080 Molenbeek-
 Saint-Jean

Entrée concerts :
 Rue de l'École 76
 1080 Molenbeek-
 Saint-Jean

CENTRAL

Place Communale 22
 7100 La Louvière

JEU. 3 OCT.

<p>10H ATELIER JEAN-RÉGIS' * La musique enregistrée, jeux et perspectives</p>	<p>MAISON DU PEUPLE Parvis de Saint-Gilles 37 1060 Saint-Gilles</p>
<p>12H PÉTANQUE-SANDWICH! Casse croute et néanmoins de qualité</p>	<p>BOULODROME CHARLES PICQUÉ Rue de l'Hôtel des Monnaies 108 1060 Saint-Gilles</p>
<p>14H À LA DÉCOUVERTE DE LA FAUNE & DE LA FLORE BRUXELLOISE Balade réseautage (<i>sur réservation</i>) Départ: Boulodrome Charles Picqué</p>	
<p>18H WAW BEAU MOMENT Apéro WBM</p>	<p>PIANOFABRIEK Rue du Fort 35 1060 Saint-Gilles</p>
<p>CONCERTS 19h30 Chaton Laveur  20h15 Noor  21h00 Meril Wubslin  21h50 Gros Coeur </p>	
<p>CONCERTS 20h00 Gabrielle Verleyen  20h35 Memento  (Dominique A, Sacha Toorop, Stephan Oliva, Sébastien Boisseau) <i>(sur réservation)</i></p>	<p>MARNI Rue de Vergnies 25 1050 Ixelles</p>

VEN. 4 OCT.

10H | ATELIER VOYAGE VOYAGE *
Mobilité et export: cartographie
des subventions et bonnes
pratiques entre pros

SUPER FOURCHETTE
Rue des Hirondelles 3
1000 Bruxelles

12H (TAPANTES !)
STOEMP OU WATERZOOÏ?
Repas pro assis et néanmoins
dynamique (*sur réservation*)

ZOTTE MOUCHE
Rue de l'Écuyer 47
1000 Bruxelles

CONCERTS
14h00 **Daphné Swân** 
15h00 **Garance Midi** 

BXL CENTRAL
[CHEZ PIAS]
Rue Saint-Laurent 36-38
1000 Bruxelles

CONCERT
18h00 **Natasha Kanapé** 
Après-concert: casse-crouste
a priori miraculeux

MANIAK PADOUE
Rue des Moines 26
1190 Forest

CONCERTS
20h00 **Nsangu** 
20h45 **Zonmai** 
21h45 **Vicky R** 

BRASS
Av. Van Volxem 364
1190 Forest

CONCERTS
20h30 **Thomaslovefashionverviers** 
21h30 **Vipères Sucrées Salées** 
22h30 **Captain Connass** 

BAMP
Avenue Sleenckx 37
1030 Schaerbeek

SAM. 5 OCT.

<p>10H ATELIER "T'ES OK T'ES BATH T'ES IN" Café Fédé: Quelle intégration dans l'écosystème professionnel pour les artistes entrepreneur·uses?</p>	<p>NOMAD COMMUNITY Rue Vanderschrik 5 1060 Saint-Gilles</p>
<p>10H ATELIER SENS-ATIONNEL * Expérience savoureuse et réconfortante autour des bonnes pratiques posturales et de l'auto soin par les sens (<i>sur réservation</i>)</p>	<p>PIANOFABRIEK Rue du Fort 35 1060 Saint-Gilles</p>
<p>12H30 CHAUD BOULETTE! Repas pro et néanmoins convivial</p>	<p>MAISON POÈME Rue d'Écosse 30 1060 Saint-Gilles</p>
<p>VITRINES PARCOURS FRANCOFAUNE 14h00 Louise Barreau 🇧🇪 14h45 Le Lou 🇧🇪 15h30 Adam La Nuit (ÂA) 🇧🇪 16h15 Ariel Tintar 🇧🇪</p>	
<p>18H TIRE-TOI UNE BÛCHE Apéro Phoque off</p>	<p>BOTANIQUE Rue Royale 236 1210 Saint-Josse-Ten-Noode</p>
<p>CONCERTS <i>Orangerie</i> : 20h00 An Pierlé & La Lumière 🇧🇪 21h30 Sages Comme des Sauvages 🇧🇪 <i>Rotonde</i> : 20h30 Lumière 🇧🇪 21h45 Peritelle 🇧🇪 <i>Witloof Bar</i> : 20h00 LEM 🇧🇪 21h15 Trotski Nautique 🇫🇷</p>	

DIM. 6 OCT.

11H30 EGLISE SAINT NICOLAS Brunch dominical et néanmoins divin	MC NOH Place Saint-Nicolas 1120 Neder-Over-Hembeek
CONCERTS 14h00 Fire & Smoke 🇨🇦 15h00 Charlène Darling 🇧🇪	
18H C'EST PAS TOUS LES JOURS DIMANCHE Apéro final et néanmoins local	MAISON POÈME Rue d'Écosse 30 1060 Saint-Gilles
CONCERTS 19h30 Bilou 🇧🇪 20h45 Solipsisme 🇧🇪	
22H UNE DERNIÈRE ET J'Y VAIS	L'ASCENSEUR Place de l'Épée 1 1000 Bruxelles

8

*** Intervenants aux ateliers:**

3/10 : **Atelier Jean-Régis** avec notamment Juliette Demanet (Luik Music), Nicolas Mohnen (Jaune Orange), JB Goubard (Floral records), Pat Labbé (Doze)

Modération: Louis-Philippe Labrèche (Le Canal Auditif)

4/10 : **Atelier Voyage Voyage** avec Céline Magain et Florent Le Duc (FrancoFaune) et Pat Labbé (Phoque Off)

5/10 : **Atelier SENS-ationnel** avec Bénédicte Le Lay

AU-DELÀ DES JOURNÉES PROS

LUN. 7 OCT.

Maï Ogawa + Ostinato Blues

Appartement (Jette)

MAR. 8 OCT.

Meimuna + Roza (carte blanche)

MIMA (Molenbeek)

MER. 9 OCT.

Ariel Tintar + Le Lou + Golgoth

Le Hangar (Liège)

JEU. 10 OCT.

White Corbeau + Dinaa

LaVallée (Molenbeek)

Zach Ruegg + Dogo Suicide

Super Fourchette (Bxl)

Leïla Lachterman + Petit
Animal

Jardin de ma soeur
(Bruxelles)

VEN. 11 OCT.

Secrètes Sessions

VK (Molenbeek)

Adam La Nuit + Louise Barreau

Botanique (St-Josse)

SAM. 12 OCT.

Cuisse + Peggy Lee Cooper
+ Vakah Profana + Zedie

Le 140 (Schaerbeek)

ESPACE PRO, COMMENT ÇA MARCHE ?

Espace pro physique

En plus des concerts, nous vous proposons, comme chaque année, des rencontres, des repas et des ateliers pour un riche week-end pro. Notre équipe a travaillé pendant un an pour organiser plein d'activités pros, on compte donc sur toi pour participer au maximum à celles-ci.

Afin de te partager les infos utiles et néanmoins importantes, nous avons créé le guide pro que tu as dans les mains. Si tu oublies quelque chose ou si tu as des questions, toute notre petite équipe de FrancoFaune sera ravie de t'aider.

Espace pro numérique

À côté du physique, nous avons également mis en place [un espace pro disponible en ligne via francofaune.be/pros](https://francofaune.be/pros) avec toutes les infos utiles.

Dessus, tu y trouveras, les adresses utiles, la liste des pros présents, le lien d'inscriptions pour les quatre activités à réserver.

Pour les moins plus distraits, un e-mail récapitulatif sera envoyé tous les matins pour vous donner les dernières infos utiles. Enfin, le groupe WhatsApp est disponible pour les Pro-fêtes juste ici :



LES TRANSPORTS, ÇA BOUGE À FRANCOFAUNE !

FrancoFaune fait la part belle aux lieux culturels bruxellois. Lors des journées pros, nous aurons l'occasion de nous rendre dans 18 lieux éparpillés dans la capitale. Pour s'y retrouver, nous te transmettons une carte des lieux du festival (voir page suivante).

Tu le verras, la plupart des trajets se feront à pied et/ou en transport public. Pour payer les transports en commun (STIB), tu peux simplement pointer ta carte de banque sur le lecteur à côté des portiques.

[Plus d'explications sur le site de la STIB.](#)

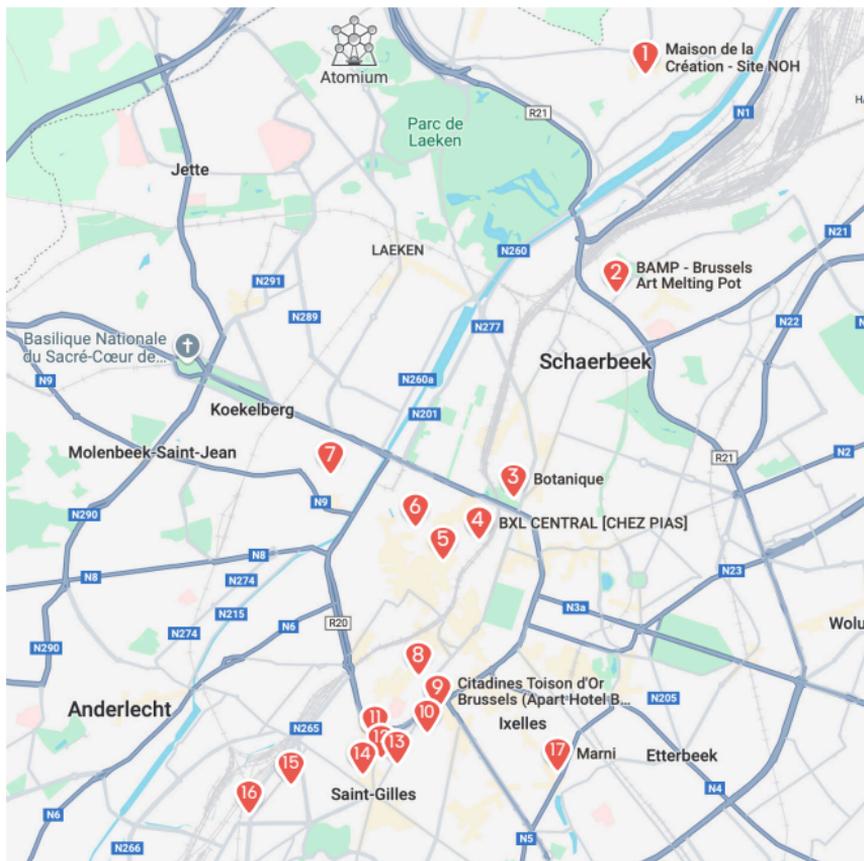
Pour un festival plus luxueux, il est possible de réserver des taxis grâce à l'[application Taxis verts disponible sur les app stores.](#)

Pour un festival plus sportif, il est aussi possible de louer des vélos et des trottinettes électriques en libre-service.

ÇA SE PASSE OÙ ?

Une Google Map avec les 18 lieux :

<https://maps.app.goo.gl/hquCP8DY3LPgucfV6>



1. MC NOH

Place Saint-Nicolas
1120 Neder-Over-Hembeek

2. BAMP

Avenue Sleeckx 37
1030 Schaerbeek

3. Botanique

Rue Royale 236
1210 Saint-Josse-Ten-Noode

4. BXL Central [Chez PIAS]

Rue Saint-Laurent 36-38
1000 Bruxelles

5. Zotte Mouche

Rue de l'Écuyer 47
1000 Bruxelles

6. Super Fourchette

Rue des Hirondelles 3
1000 Bruxelles

7. Vaartkapoen

Rue de l'École 76
1080 Molenbeek-Saint-Jean

8. L'ascenseur

Place de l'Épée 1
1000 Bruxelles

9. Citadines Toison d'or

Avenue de la Toison d'or 61
1060 Bruxelles

10. Maison poème

Rue d'Écosse 30
1060 Saint-Gilles

11. Nomad Community

Rue Vanderschrik 5
1060 Saint-Gilles

12. Maison du peuple

Parvis de Saint-Gilles 37
1060 Saint-Gilles

13. Bouleodrome Charles Picqué

Rue de l'Hôtel des Monnaies 108
1060 Saint-Gilles

14. Pianofabriek

Rue du Fort 35
1060 Saint-Gilles

15. Maniak Padoue

Rue des Moines 26
1190 Forest

16. Brass

Av. Van Volxem 364
1190 Forest

17. Marni

Rue de Vergnies 25
1050 Ixelles

18. Central (hors Bruxelles!)

Place Communale 22
7100 La Louvière

FRANCOFAUNE, QU'EST-CE QUE C'EST ?

Le festival FrancoFaune est de retour pour une 11^e édition qui se tient du 2 au 12 octobre et met à nouveau en lumière la scène francophone dans toute sa diversité, avec une attention toute particulière portée sur l'audace, la curiosité et l'émergence artistique.

14 Au menu de ces 11 jours de musique qui explorent Bruxelles de long en large (avec un arrêt à Liège et un autre à La Louvière): des créations, des cartes blanches, des découvertes, des valeurs sûres. Des toutes toutes premières fois, des inédits, mais aussi des artistes qu'on suit de près et qu'on est ravis de voir grandir avec et en parallèle de FrancoFaune. Au final, un ensemble très coloré, à l'image de l'affiche du festival.

5 CRÉATIONS ET CARTES BLANCHES

- **Memento**, porté notamment par Dominique A et Sacha Toorop, met en musique les textes du Prix Nobel Patrick Modiano. Projet présenté pour la première fois en Belgique sur scène, à deux reprises dans le cadre du festival.



- **Jean-Paul Groove**, trio instrumental énérvé, sera accompagné, spécialement pour FrancoFaune, par quatre voix et non des moindres: le rappeur Peet, la chanteuse Charles, la moitié de Juicy Julie Rens, l'hurluberlu Pierres.



- La voyageuse **Roza** prendra possession du MIMA, au milieu des oeuvres de l'artiste portugais Vihs, pour présenter ses chansons aussi douces qu'engagées sous un nouveau jour en compagnie d'amis musiciens, dont la Suisse Meimuna et sa voix désarmante.



- Twee jaar geleden, FrancoFaune convainquait la Gantoise **An Pierlé** de créer un concert spécialement en français. Aujourd'hui, ce projet a mûri et est devenu un vrai groupe qui s'apprête à sortir un premier disque, qui sera présenté en avant-première au festival.



- Les **Secrètes Sessions** mettront une fois de plus en relation une vingtaine de musiciens qui ne se connaissaient pas, leur donnant pour objectif de créer une chanson toutes les deux heures, qui seront jouées sur scène en fin de parcours, dans le VK tout fraîchement rénové.



LE PARCOURS FRANCOFAUNE

Chaque année, en plus du festival, FrancoFaune accompagne des artistes dans le cadre du Parcours, organisé autour de résidences, de rendez-vous et de conseils.

Vous aurez l'occasion de découvrir les quatre artistes accompagnés cette année lors d'une après-midi de vitrines à la Maison poème, le 5/10. En attendant, voici déjà quelques mots sur chacune d'entre elles :

Adam La Nuit est bien plus qu'un simple interprète. Il incarne l'essence de l'éclectisme et de la cohérence artistique, refusant de se plier aux normes établies. Sa musique est une alchimie de genres allant de la rumba congolaise à la 2-step, en passant par l'alternative R&B et la pop chantée en français et en lingala.



Ariel Tintar chemine, Ariel Tintar navigue. En équilibre entre Occident et Caraïbes, au confluent du français et du créole, au carrefour entre modernité et classicisme, entre intime et universel, Ariel marche. Crée des rencontres, sort des sentiers et construit des passerelles. Ariel avance. Libre.



Le Lou, c'est l'insolence et la douceur réunis sur un même projet. Rappeur queer affirmé, il vient déranger le rap francophone avec de nouvelles histoires, mais c'est tout le monde qu'il a envie de faire danser avec lui. Pudique mais franc tireur, il se joue des codes et apporte une nouvelle saveur dans le pique nique.



Louise Barreau est une autrice, compositrice et interprète belge. Un univers lunaire dans lequel on organise quelques karaokés des enfers. Louise perce les coeurs avec justesse, chante l'amour, les drames et la poésie de sa vie. Le tout dans un onirisme pop résolument teinté de jazz.



Hors des journées pros,

- Adam La Nuit et Louise Barreau joueront également le 11/10 au Botanique (Ronde);
- Le Lou et Ariel Tintar joueront également le 9/10 au Hangar (Liège), avec Golgoth.

FRANCOFAUNE, UN FESTIVAL CITOYEN !

Festival citoyen, pour nous ça veut dire beaucoup. Notre boulot, on le résume souvent par cette formule: « faire du commun », réunir dans un même espace-temps des personnes de tous horizons pour un partage d'émotions et d'expériences.

FrancoFaune vise à s'ancrer dans son territoire, Et s'efforce de créer des liens avec des partenaires dont les actions sont complémentaires et porteuses de sens.

18

À notre vocabulaire, les valeurs d'inclusivité, de diversité, de taille humaine, de proximité, Et ceci s'applique dans nos relations avec les artistes, le public, les salles et l'ensemble de la chaîne des prestataires.

FrancoFaune nourrit bon nombre de personnes durant le festival, artistes, pros, équipes, et privilégie les productions locales et le circuit court (Freddy met curry, Les Gastrosophes, La Tricoterie, APUS) ainsi que les actions d'insertion (SESAM ou l'atelier cuisine de Fedasil).

FrancoFaune s'engage et met en lumière des initiatives pleines de sens, à tous les niveaux.

Ci-après, une liste (non-exhaustive) de partenaires dont nous partageons les convictions et avec lesquels il nous tient à coeur de collaborer / d'avoir collaboré.

- **SCIVIAS**, une initiative de plusieurs institutions et associations musicales, qui s'engagent pour une meilleure représentation des femmes dans le secteur de la musique en Fédération Wallonie-Bruxelles.
- **ARTICLE27** – En plus de pratiquer des prix hyper démocratiques, nous sommes partenaires d'Article27 pour permettre aux demandeurs d'emploi d'assister aux concerts moyennant 1,25€.
- **UNITED STAGES** – Depuis 2017, de nombreux acteurs du secteur culturel se sont réunis autour du label « United Stages » afin de s'engager ensemble dans des actions de soutien et porter haut les valeurs des acteurs culturels en matière de justice sociale.
- **PLAN SACHA** – un Plan de lutte contre violences sexistes et sexuelles, spécialement conçu pour les milieux festifs.
- **FACIR** – c'est plus de 800 musicien·es, tous styles musicaux confondus. Cette fédération reconnue par les pouvoirs publics se donne pour mission d'écouter la voix des musicien·es et de la faire entendre auprès des politiques et dans la sphère de la musique.

IL Y A CE QU'ON PEUT VOUS DIRE ET CE QU'ON NE PEUT PAS VOUS DIRE !

LES 10 SECRETS DE CETTE ÉDITION

- Le Louise Bar, plus connu sous le nom de "bar qui ferme jamais" se situe au pied de l'hôtel
- Il y a un autocollant brillant cette année
- Kevin a 40 ans
- L'équipe a une passion secrète pour les cartes postales moches
- C'est trop tard pour une carte blanche à Arno
- Les spéculoos ont changé de nom, mais tout le monde dit encore spéculoos
- On a une boule à facette dans notre bureau
- Y a végé mais c'est plus cher
- Jean-Paul Rouve a failli être présent le 2 au VK
- Regarde bien le parc du Palais Royal vu de haut! /\

NE

F

ANCOFAUNE

F



FRANCOFAUNE
© Sarah Bastin

OFAUNE

FRAN

UNI

QU'EST-CE QUE TU DIS ? UN PEU DE VOCABULAIRE LOCAL

Oui peut-être : non

Non peut-être : oui

À Houte-si-plout : dans un trou perdu

À pouf : au hasard

Avoir un boentje pour quelqu'un : avoir le béguin

Avoir un oeuf à peler : avoir des comptes à régler

Baraki : beauf

Dikkenek : vantard

Dire quoi : tenir au courant

Faire une baise : faire la bise

En stoemelings : en douce

Ne pas avoir toutes les frites dans le même sachet :

Ne pas être la marche la plus sûre de l'escalier

Mordre sur sa chique : prendre sur soi

Pain français : baguette

C'est bien streu : c'est un peu étroit

Sucre impalpable : sucre glace

Une tchinisse : petite chose sans importance

Gosette aux pommes : chausson aux pommes

Brol : demande à Angèle

Crolles : boucles de cheveux

Une rawette : petit rajout

Une dringuelle : argent de poche



SOLIPSISME



NATASHA KANAPÉ



FIRE AND SMOKE

**LA FAUNE CANADIENNE,
QUÉBÉCOISE ET
AUTOCHTONE AU FESTIVAL.**

musicaction

Canada

Québec



DOGO
SUICIDE



LUMIÈRE

MERCI À NOS PARTENAIRES



WBM



musicaction

Canada

Québec

PlayRight®

sabam
for culture



lojq

jam
rtbf

La 1ère

le vif.

bxi
Médias de Bruxelles

MÉDOR

